ISSN 2362-6097

A&P continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

PROYECTO CONTEMPORÁNEO: EL LUGAR DE LA HISTORIA

N.06/4 JULIO 2017

[A. LOOS / E. ROGERS**] [H. SEGAWA /** C. SOLARI**] [J. GUTIÉRREZ MÁRQUEZ /** S. BECHIS**] [J. SCRIMAGLIO /** I. ALMEYDA**] [R. FERNÁNDEZ] [F.ALIATA] [R. VERDE ZEIN] [N. ADAGIO] [A.M. RIGOTTI] [P. ARAVENA] [P. VICENTE] [A. MONTI] [J. NUDELMAN] [B. PONZINI] [P. ALBERTALLI] [R. BENEDETTI] [B. CICUTTI] [A. BRARDA] [S. DÓCOLA]**

FAPyD
FACULTAD DE ARQUITECTURA, PLANEAMIENTO Y DISEÑO
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

N.06/4 2017
ISSN 2362-6097

revista
A&P
continuidad

UNR Universidad Nacional de Rosario

Imagen de tapa :
Casa L. Moholy Nagy. Dessau-Alemania, 1925. Intervención Bruno-Fioretti-Márquez (2014)
Imagen cedida por el Arq. J. Gutiérrez Márquez

Director *A&P Continuidad*
Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Editor *A&P Continuidad* N6
Dr. Arq. Bibiana Cicutti

Corrección editorial
Dr. Arq. Daniela Cattaneo
Dr. Arq. Jimena Cutruneo
Arq. María Claudina Blanc

Diseño editorial
Catalina Daffunchio
Departamento de Comunicación FAPyD

Comité editorial
Dr. Arq. Gustavo Carabajal
Dr. Arq. Daniela Cattaneo
Dr. Arq. Jimena Cutruneo
Arq. Nicolás Campodonico
Arq. María Claudina Blanc

Traducciones
Prof. Patricia Allen

Comité Científico
Julio Arroyo (FADU-UNL. Arquisur Revista)
Renato Capozzi (FA-USN Federico II)
Fernando Diez (FA-UP. Revista SUMMA)
Manuel Fernández de Luco (FAPyD-UNR)
Héctor Floriani (CONICET. FAPyD-UNR)
Sergio Martín Blas (ETSAM-UPM)
Isabel Martínez de San Vicente (CONICET. CURDIUR-FAPyD-UNR)
Mauro Marzo (IUAV)
Aníbal Moliné (FAPyD-UNR)
Jorge Nudelman (FADU-UDELAR)
Alberto Peñín (ETSAB-UPC. Revista Palimpsesto)
Ana María Rigotti (CONICET. CURDIUR-FAPyD-UNR)
Sergio Ruggeri (FADA-UNA)
Mario Sabugo (IAA-FADU-UBA)
Sandra Valdettaro (FCPyRI-UNR)
Federica Visconti (FA-USN Federico II)

Próximo número :
ARQUITECTURA Y CIUDAD: PAISAJES
Diciembre 2017, Año IV – N°7 / on paper / online

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

A&P Continuidad fue incorporada al directorio de revistas de ARLA (Asociación de Revistas Latinoamericanas de Arquitectura).

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que allí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité Editorial.
Los editores de *A&P Continuidad* no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a *A&P Continuidad*; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imágen que cierra este número de *A&P Continuidad*.

ISSN 2362-6097

AUTORIDADES

Decano
Adolfo del Rio

Vicedecana
Ana Valderrama

Secretario Académico
Sergio Bertozzi

Secretaria de Autoevaluación
Bibiana Ponzini

Secretario de Asuntos Estudiantiles
Damián Villar

Secretario de Extensión
Lautaro Dattilo

Secretaria de Postgrado
Jimena Cutruneo

Secretaria de Ciencia y Tecnología
Bibiana Cicutti

Secretario Financiero
Jorge Rasines

Secretaria Técnica
María Teresa Costamagna

Director General de Administración
Diego Furrer

INDICE

Presentación
06
Gustavo Carabajal

Editorial
08
Bibiana Cicutti

Reflexiones de maestros
12
Actualidad de Adolf Loos
Ernesto Rogers

Conversaciones
16
Arquitectura reciente
Hugo Segawa por Claudio Solari

24
Construir sobre lo construido
José Gutiérrez Márquez por Sebastián Bechis

38
El Manantial
Jorge Scrimaglio por Ignacio Almeyda
Introducción José Luis Rosado

Dossier temático
50
Historia & Proyecto
Roberto Fernández

62
Entre la amnesia y la memoria
Fernando Aliata

70
No es necesariamente así
Ruth Verde Zein

78
La *crítica operativa* entre la historia y el proyecto
Noemí Adagio

86
Por *una historia de tablero*
Ana María Rigotti

96
Historicidad e historicismo
Pedro Aravena

104
Pabellón Holandés en la Exposición de Hannover 2000
Pablo Vicente

112
El uso de la historia para el no proyecto
Alejandra Monti

Ensayos
122
El espacio del exilio. La nostalgia como principio
Jorge Nudelman

Historia de la arquitectura es...
134
Palabras preliminares
Bibiana Ponzini

136
Pía Albertalli

138
Rubén Benedetti

140
Bibiana Cicutti

142
Analía Brarda

144
Silvia Dócola

146
Normas para autores

Arquitectura e Historia

por Gustavo Carabajal

Adolf Loos. *Casa Tristan Tzara*. Montmartre, París, Francia. 1926.

El método de aprendizaje de la Arquitectura no puede dejar de bascular entre lo particular y lo general. Es por ello que son imprescindibles las referencias concretas y que es del todo necesaria la particularidad de la Historia.

La Historia de la Arquitectura no es una disciplina de adorno, una búsqueda de antepasados ilustres que legitimen el presente.

La Historia de la Arquitectura organiza la sucesión de experiencias concretas que determinan los problemas, recomponiendo incesantemente las miradas, los lenguajes, los conceptos (Sola-Morales, 2001:13).

La palabra historia deriva del verbo griego *ἱστορεῖν*, que significa inquirir, preguntar.

Interrogarse sobre el lugar que ocupa actualmente la Historia de la Arquitectura en la formación del arquitecto y cuál es hoy su rol en la praxis del proyecto significa también afrontar el interrogante: ¿en qué medida la producción arquitectónica contemporánea se pone en continuidad -o no- con una determinada tradición clásica, con la experiencia de la modernidad, con las distintas atmósferas propuestas por el posmoderno, o simplemente surfea en una improbable aspiración de vanguardia? Seguramente convivimos con un poco de todo esto. Comprender, despejar la niebla, es como mínimo una operación compleja que requiere dedicación, preparación y tiempo.

El nuestro es un tiempo de crisis -quizá sea lícito dudar de cuál no lo haya sido- por lo tanto, de grandes oportunidades. Esta última afirmación, como lugar común, es aplicable a casi todo, desde el mundo de las finanzas al de la moda, desde el de las comunicaciones al de la alimentación, desde el político institucional al de la arquitectura.

Es un tiempo con instrumentos novedosos, jamás vistos, caracterizado por las grandes posibilidades de investigar, de experimentar, de nuevos y potentes medios para pensar la relación con el pasado de un modo completamente nuevo.

Hoy sabemos que el pasado no es la fuente de tradiciones sobre las cuales apoyarse sin más, como un lugar donde se encuentran verdades a aplicar. No se trata de tradiciones *disponibles* que suministran ideas e instrumentos para actuar en el presente con algún tipo de certeza. La tradición no tiene en modo alguno un carácter utilitario.

El pasado es algo que está vivo en la medida que, continuamente, lo reinterpretamos y hacemos presente con una vitalidad renovada, original, contemporánea. Quizá el estudio de la arquitectura en el tiempo tiene como único fin aquél de abrir interrogantes, reproponer una y otra vez enigmas a ser descifrados en la clave del propio tiempo, asumiendo los acordes adecuados a los oídos y los ojos de cada época, pero en continuidad con una tradición determinada, específica, propia.

Como alguna vez escuché comentar al profesor Massimo Scolari, un compositor que no conozca la historia de la música y no haya aprendido a escribirla, difícilmente podrá componer una sinfonía.

Insisto, nuestro tiempo seguramente atraviesa dificultades nunca vistas, del mismo modo que cuenta también con medios extraordinarios que enriquecen la imaginación con fabulosas posibilidades.

Tenemos la obligación, la responsabilidad y la posibilidad de continuar interrogándonos en relación al modo con el cual la Historia de la Arquitectura educa al arquitecto, en qué modo nutre su cultura figurativa y su juicio crítico.

Un ejercicio útil a cultivar en nuestras escuelas de arquitectura podría ser -seguir siendo- educar a los más jóvenes en la *observación* de la arquitectura y su contexto, el paisaje natural y el urbano, cómo eran y como son.

Abocarnos con ellos a esta tarea de preguntar, inquirir a la realidad, con el fin de nutrir su curiosidad, entrenar el ojo: recorrer, repasar sus espacios y formas, interrogar los textos y obras en el tiempo, sensibilizar la importancia de alimentar una formación continua indispensable para formar un juicio responsable que tienda a una acción sustentable.

A diferencia de las otras obras de arte, la arquitectura está atravesada por una multiplicidad de aspectos que, para abarcarlos, requieren un particular entrenamiento: ser capaces de detectar la invención de un espacio, descifrar la sabiduría en el uso de técnicas y materiales, no dejar de considerar que la obra es el resultado de contingencias específicas del propio momento histórico, de las relaciones que el arquitecto establece con los comitentes y la sociedad que en él delegan la representación de sus más altas aspiraciones en este campo disciplinar.

Todo esto está a la base de una obra de arquitectura y, ciertamente, con la simple observación no obtendremos todas las claves necesarias para su completa comprensión.

De todos modos, educarse desde joven a apreciar el entorno que habitamos, sin prejuicios ni lugares comunes, teniendo presente la multiplicidad de significados que están detrás de toda obra de arquitectura -ordinaria o extraordinaria- sensibiliza respecto al hecho de que ésta es el testimonio directo del trabajo de los hombres.

Apreciar el significado y dar valor al trabajo es una actitud honrosa y siempre vigente●

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

·SOLA-MORALES, I. 2001. *Introducción a la arquitectura. Conceptos fundamentales* (Ediciones UPC, Barcelona).

FAPyD Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO
CONTINGERE HOMINEM COGITANTEM

UNR Universidad Nacional de Rosario